**Преподаватель иностранных языков**

**Мариросян Карина Рубеновна**

**Трудности при аудировании иноязычной речи**

В 1950 году Браун и некоторые другие исследователи речи ввели термин «аудирование» и обозначили его как процесс восприятия и понимания слышимой речи в отличие от чтения как процесса восприятия и понимания записанной речи.[[1]](#footnote-1)

Программа для общеобразовательных школ по иностранному языку[[2]](#footnote-2) требует в области аудирования достижения такого уровня, который позволял бы их выпускникам относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных аудио- и видеоматериалов: прагматических (объявления, прогноз погоды), публицистических (интервью, репортаж), соответствующих тематике данной ступени обучения.

Успешность выполнения этих сложных требований зависит не только от наличия учебных материалов, но и от учета целого ряда теоретических вопросов, крайне важных для формирования аудирования как вида речевой деятельности, например моделирование аудиотекстов, типология упражнений, организация работы над аудированием на разных этапах обучения, а также основные сложности смыслового восприятия на слух, которые и будут рассмотрены в данной статье.

Способность воспринимать речь на слух очень сложно на любом иностранном языке, более того каждый иностранный язык имеет свои, свойственные только ему, особенности звучания, которые могут вызвать трудности при аудировании. Основные трудности с которыми может встретиться учащийся в условиях реальной коммуникации, следующие:

1. индивидуальные особенности речи, свойственные каждому человеку, могут не соответствовать стандарту, которым владеет слушающий;
2. темп речи говорящего может казаться непривычно быстрым для слушающего;
3. использование в речи говорящего разговорных выражений и клише неизвестных слушающему;
4. недостаточность, а в основном отсутствие практического опыта в общении с иностранцами;
5. однократность восприятия речи не соответствует практике многократного восприятия сообщений на уроках иностранного языка, где почти каждое сообщение учащиеся слышат или могут услышать столько раз, сколько потребуется им для полного его понимания;
6. фонетические трудности в артикуляции звуков, а также неправильное произношение отдельных фонем, слов и несоблюдение интонации.

Сталкиваясь с аудированием в реальных условиях, учащиеся теряются перед трудностями при восприятии речи не учителя, а другого человека. Естественная речь на любом языке характеризуется редуцированным, свернутым произношением, но на начальном этапе учащиеся должны слушать и воспроизводить «полный стиль артикуляции», систематически прослушивая речь различных дикторов. Только после овладения навыками такого полного проговаривания можно переходить к выработке умения понимать речь в ее естественном звучании.

Темп естественной речи говорящего на иностранном языке, как правило, кажется изучающим этот язык слишком быстрым. Это вызвано, во-первых, привычкой слушать замедленную речь преподавателя и своих товарищей, а также отсутствием навыка воспроизведения собственных сообщений в естественном темпе. Мысленный перевод на родной язык, который сопровождается внутренним проговариванием, нарушает непосредственность понимания и делает практически невозможным понимание иноязычной речи в ее естественном темпе. Таким образом, развитие беспереводного понимания и постепенное приравнивание темпа иноязычной речи к темпу речи на родном языке способствует развитию умения аудировать иноязычную речь.

В современном мире очень легко, владея финансовыми средствами, поехать на стажировку за границу. Учащимся, имеющим базовые знания по иностранному языку и даже «непоставленное» произношение, предоставляется уникальная возможность добиться совершенства в изучении иностранного языка. Только обучение, общение с носителями языка и проживание в естественной языковой среде способствует высокому результату и цели в овладении иностранным языком.

1. Brown Don “Teaching Aural English” English Journal, March, 1950, p.128-137 [↑](#footnote-ref-1)
2. В.Г. Апальков Программы общеобразовательных учреждений. Английский язык. Москва « Просвещение» 2011 [↑](#footnote-ref-2)